依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中国教育学会中学语文教学专业委员会　专家审定

青少年经典阅读书系〔名师解读〕
QINGSHAONIAN JINGDIAN YUEDU SHUXI

GUWENGUANZHI

古文观止

【一部形象的中国历代散文大观】

〔清〕吴楚才　吴调侯◎选编
《青少年经典阅读书系》编委会◎主编

首师经典·阅读

《古文观止》所选以散文为主，间有骈文辞赋，基本上均为历代传诵名篇，具有“永恒的艺术魅力”。其中蕴涵着丰富的历史知识、成熟的人生经验、艰深的文章美学，乃至博远的宇宙哲理。在中国浩渺的散文之海里，堪称中国传统文学通俗读物的优秀之作。

首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中国教育学会中学语文教学专业委员会　专家审定

青少年经典阅读书系〔名师解读〕
QINGSHAONIAN JINGDIAN YUEDU SHUXI

GUWENGUANZHI

古文观止

【一部形象的中国历代散文大观】

〔清〕吴楚才　吴调侯◎选编
《青少年经典阅读书系》编委会◎主编

首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

古文观止/《青少年经典阅读书系》编委会主编. —北京：首都师范大学出版社，2011.12

(青少年经典阅读书系.国学系列)

ISBN 978-7-5656-0613-7

Ⅰ.①古… Ⅱ.①青… Ⅲ.①古典散文-散文集-中国②古文观止-青年读物 ③古文观止-少年读物

Ⅳ.①H194.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第255919号

古文观止

《青少年经典阅读书系》编委会 主编

策划编辑 付海江

首都师范大学出版社出版发行

地 址 北京西三环北路105号

邮 编 100048

电 话 68418523(总编室) 68982468(发行部)

网 址 www.cnupn.com.cn

印 厂 北京泽明印刷有限责任公司

全国新华书店发行

版 次 2012年9月第1版

印 次 2012年9月第1次印刷

书 号 978-7-5656-0613-7

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 11.5

字 数 124千

定 价 15.80元

版权所有 违者必究

如有质量问题请与出版社联系退换

总 序

Total order

被称为经典的作品是人类精神宝库中最灿烂的部分，是经过岁月的磨砺及时间的检验而沉淀下来的宝贵文化遗产，凝结着人类的睿智与哲思。在滔滔的历史长河里，大浪淘沙，能够留存下来的必然是精华中的精华，是闪闪发光的黄金。在浩瀚的书海中如何才能找到我们所渴望的精华，那些闪闪发光的黄金呢？唯一的办法，我想那就是去阅读经典了！

说起文学经典的教育和影响，我们每个人都会立刻想起我们读过的许许多多优秀的作品——那些童话、诗歌、小说、散文等，会立刻想起我们阅读时的那种美好的精神享受的过程，那种完全沉浸其中、受着作品的感染，与作品中的人物，或者有时就是与作者一起欢笑、一起悲哭、一起激愤、一起评判。读过之后，还要长时间地想着，想着……这个过程其实就是我们接受文学经典的熏陶感染的过程，接受文学教育的过程。每一部优秀的传世经典作品的背后，都站着一位杰出的人，都有一颗高尚的灵魂。经常地接受他们的教育，同他们对话，他们对社会、对人生的睿智的思考、对美的不懈的追求，怎么会不点点滴滴地渗透到我们的心灵，渗透到我们的思想和感情里呢！巴金先生说：“读书是在别人思想的帮助下，建立自己的思想。”“品读经典似饮清露，鉴赏圣书如含甘饴。”这些话说得多么恰当，这些感

总 序

Total order

受多么美好啊！让我们展开双臂、敞开心灵，去和那些高尚的灵魂、不朽的作品去对话、交流吧，一个吸收了优秀的多元文化滋养的人，才能做到营养均衡，才能成为精神上最丰富、最健康的人。这样的人，才能有眼光，才能不怕挫折，才能一往无前，因而才有可能走在队伍的前列。

《青少年经典阅读书系》给了我们一把打开智慧之门的钥匙，会让我们结识世界上许许多多优秀的作家作品，会让这个世界的许多秘密在我们面前一览无余地展开，会让我们更好地去感悟时间的纵深和历史的厚重。

来吧！让我们一起品读“经典”！

国家教育部中小学继续教育教材评审专家
中国教育学会中学语文教学专业委员会秘书长 王荣生

丛书编委会

丛书策划　复　礼
　　王安石
主　　编　首　师
副 主 编　张　蕾
编　　委（排名不分先后）
　　张　蕾　李佳健　安晓东　石　薇　王　晶
　　付海江　高　欢　徐　可　李广顺　刘　朔
　　欧阳丽　李秀芹　朱秀梅　王亚翠　赵　蕾
　　黄秀燕　王　宁　邱大曼　李艳玲　孙光继
　　李海芸

阅读导航

《古文观止》的“观止”一词，源自《左传》的“季札观周乐”篇：“观止矣，若有他乐，吾不敢请已。”这是对《古文观止》最高的评价，可见对这本书的推崇。而其中收入的古文，也确实是千百年来广为传看的精品，所以《古文观止》自清初定稿以来，流传城乡，雅俗共赏，是迄今为止最受广大读者喜爱的古文读本之一。

《古文观止》是清人吴楚材、吴调侯于康熙三十三年（1694）选定的。二吴均是浙江绍兴人，长期设馆授徒，此书是为学生编的教材。《古文观止》收录的文章上起周代下迄明末，分为12卷，共222篇。所选文章注意题材和文体风格的多样性，它坚持文质并重的文学主张，选取了思想和艺术性都比较高的文章；体裁也丰富多彩，百花齐放，既有儒家经典、历史散文，也有传记、书信、论辩乃至游记、寓言小说。由此赢得它在古文选本中的独尊地位而广为流传。《古文观止》自康熙三十四年（1695）刊行以来，已三百余年，它似一条长流水，汩汩流淌，虽然蜿蜒曲折，但不曾枯竭，对一代一代读者，始终具有新鲜感，保持着旺盛的生命力。作为一本普及型的文学读本，《古文观止》折射出我泱泱华夏文化之源远流长、博大精深。

书中那些被文字固定在长长短短的篇幅里的人们，他们用自己的身体组成了一支队伍，有的面色严谨，有的放浪形骸，有的痛哭失声，最后告诉我们的，却也只是一个问题：他们都在坚守着自己内心深处的一种情愫，随时随地，在不经意之中，他们通过不同的形式，厮守着自己的信念，甚至不惜失去繁华与生命。这本书里的水光山色、弓戈剑戟、长吁短叹、车辙蹄痕，掩不住的总是浓浓淡淡的血痕。当他们在人生半途上目光凝重的时候，谁也不会想到，这些远古的文

字，记住了一些人，也让一些人被人记住了。这就是这本书的魅力所在。

今天，许多版本的《古文观止》不断推出，使人们眼花缭乱，不知道如何选择。本书在原版的基础上选取48篇精彩文章，精中取精，加以注释、翻译，全面地诠释了作品的思想内容，使读者能够轻松闲逸地品味中国数千年的文学经典。

目录

郑伯克段于鄢 / 1

石碏谏宠州吁 / 16

曹刿论战 / 9

宫之奇谏假道 / 12

子鱼论战 / 15

介之推不言禄 / 18

烛之武退秦师 / 20

蹇叔哭师 / 23

吕相绝秦 / 25

季札观周乐 / 30

祭公谏征犬戎 / 34

召公谏厉王止谤 / 38

苏秦以连横说秦 / 41

邹忌讽齐王纳谏 / 47

冯谖客孟尝君 / 50

触龙说赵太后 / 56

乐毅报燕王书 / 60

谏逐客书 / 66

宋玉对楚王问 / 71

五帝本纪赞 / 74

目录

项羽本纪赞 / 76

孔子世家赞 / 78

论贵粟疏 / 79

前出师表 / 85

后出师表 / 89

陈 情 表 / 94

兰亭集序 / 98

归去来辞 / 101

五柳先生传 / 104

滕王阁序 / 106

春夜宴桃李园序 / 112

杂 说 四 / 113

师　说 / 115

送李愿归盘谷序 / 119

柳子厚墓志铭 / 123

种树郭橐驼传 / 129

岳阳楼记 / 133

纵 囚 论 / 136

秋 声 赋 / 139

留 侯 论 / 142

目录

凌虚台记 / *146*

前赤壁赋 / *149*

黄州快哉亭记 / *153*

司马季主论卜 / *156*

卖柑者言 / *158*

沧浪亭记 / *161*

蔺相如完璧归赵论 / *163*

五人墓碑记 / *166*

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

郑伯克段于鄢

《左传》隐公元年

【原文】

初[1]，郑武公娶于申，曰武姜，生庄公及共叔段。庄公寤生，惊姜氏，故名曰寤生[2]，遂恶之[3]。爱共叔段，欲立之。亟请于武公，公弗许。

【译文】

当初，郑武公从申国娶回妻子，名叫武姜，生下庄公和共叔段两个儿子。庄公出生时是难产，惊吓了姜氏，所以取名叫“寤生”，因此姜氏就厌恶他。姜氏偏爱共叔段，想立他做太子。多次向郑武公请求，武公不答应。

【注释】

①初：当初，从前。

②寤生：逆生。寤，通“牾”，逆，倒着。

③恶：不喜欢。

【原文】

及庄公即位，为之请制。公曰：“制，岩邑也[1]，虢叔死焉[2]。他邑唯命。”请京[3]，使居之，谓之京城大叔。

【译文】

等到庄公做了郑国国君，姜氏又替共叔段请求把制地封给他。庄公说：“制，是一个险要的地方，东虢国的国君虢叔就死在那里。其他地方我都随便您挑选。”姜氏又替他请求京邑做封地，庄公答应了，就让共叔段住在那里，人们称他为“京城太叔”。

【注释】

①岩邑：险隘之地。

②虢（guó）叔：东虢国国君。

③京：地名，在今河南荥阳东南。

【原文】

祭仲曰："都城过百雉[1]，国之害也。先王之制：大都，不过参国之一[2]；中，五之一；小，九之一。今京不度，非制也。君将不堪。"公曰："姜氏欲之，焉辟害！"对曰："姜氏何厌之有[3]！不如早为之所，无使滋蔓。蔓，难图也[4]。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎！"公曰："多行不义必自毙。子姑待之。"

【注释】

①雉：量词。长三丈，高一丈为一雉。

②参：同"三"。

③厌：满足。

④图：治。

【译文】

郑国的大夫祭仲说："分封的都城如果超过了三百方丈，便是国家的祸害。先王的制度是：大城邑不得超过国都的三分之一；中等城邑不超过五分之一；小城邑不超过九分之一。今天京城的城墙不合法度，不是先王的制度，您将会无法控制的。"庄公说："姜氏想这样，我又怎么能逃避这个祸害呢？"祭仲回答说："姜氏哪里有满足的时候？不如早点作个安排，不要让他的势力滋长蔓延。蔓延开来，就难对付了。蔓延的野草尚且不能够除尽，何况是您宠爱的弟弟呢！"庄公说："不义的事情做多了，必然会自取灭亡。你姑且等着瞧吧！"

【原文】

既而大叔命西鄙、北鄙贰于己[1]。公子吕曰："国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之[2]；若弗与，则请除之，无生民心。"公曰："无庸[3]，将自及。"

【注释】

①鄙：偏远的城镇。

②事：侍候，侍奉。

③无庸：意思是说不用除掉太叔。

【译文】

不久，太叔命令原属郑国的西边和北边的边邑从属于庄公，

又从属于自己。公子吕说："我们的国家受不了这种从属两个主人的情况，您打算怎么处理这件事？如果把郑国交给太叔，就请您允许我侍奉他；如果不给太叔，就请您除掉他，不要让郑国的老百姓产生二心。"庄公说："不用除掉他，他将会自及于祸，自作自受的。"

【原文】

大叔又收贰以为己邑，至于廪延[1]。子封曰："可矣，厚将得众。"公曰："不义不昵，厚将崩。"

【译文】

太叔又把原来两属的边邑收归自己所有，而且扩展到了廪延。子封说："可以行动了！如果他的地域扩大了，将会得到更多人的归附。"庄公说："他既对国君不义，又对兄长不亲，地方占得再大也必然完蛋。"

【原文】

大叔完聚[1]，缮甲兵[2]，具卒乘，将袭郑。夫人将启之。公闻其期，曰："可矣！"命子封帅车二百乘以伐京[3]。京叛大叔段。段入于鄢。公伐诸鄢。五月辛丑[4]，大叔出奔共。

【译文】

太叔积极地修筑城墙，集中民力、粮草，修理并制造盔甲、武器，编组步兵和战车，准备偷袭郑国。姜夫人也准备作为内应，替他打开城门。庄公获悉太叔偷袭郑国的日期，便说："可以

【注释】

①廪延：在今河南汲县与延津县之间。

【注释】

①完：修筑城池。聚：积聚，粮草。

②缮：修整。甲：铠甲。兵：兵器。

③帅：率领。

④五月辛丑：古人以干支纪日，是隐公元纪年五月二十三日。

动手了！”命令子封率领两百辆战车去讨伐京城。京城的人反叛了太叔段。太叔逃到了鄢。庄公又追到鄢去讨伐他。五月二十三日那天，太叔便逃到共国去了。

【注释】

①书：指《春秋》。

【原文】

书曰[①]：“郑伯克段于鄢。”段不弟，故不言弟。如二君，故曰克。称郑伯，讥失教也，谓之郑志。不言出奔，难之也。

【译文】

《春秋》上记载说：“郑伯克段于鄢。”因为段的所作所为不像做弟弟的样子，所以不称“弟”。倒像是两国国君，所以说是“克”；直称庄公为郑伯，是讥讽他没尽到兄长的教育责任，姑息他弟弟的恶行；《春秋》说这是庄公本来就有杀弟弟的意图。不说“出奔”，是责难郑庄公的意思。

【注释】

①置：放置。城颍：郑国邑名，故城在今河南临颍县西北。

②黄泉：黄土下的泉水。这里指墓穴。

③舍肉：把肉放在旁边不吃。

④融融：快乐自得的样子。

⑤泄（yì）泄：快乐舒

【原文】

遂置姜氏于城颍[①]，而誓之曰：“不及黄泉[②]，无相见也！”既而悔之。颍考叔为颍谷封人，闻之，有献于公。公赐之食，食舍肉[③]。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹，请以遗之。”公曰：“尔有母遗，繄我独无！”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉！若阙地及泉，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公入而赋：“大隧之中，其乐也融融[④]！”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄[⑤]。”遂为母子如初。

【译文】

于是，郑庄公把姜氏安置在城颍，并发誓说："不到黄泉，不再见面。"可是，不久他又后悔了。颍考叔是颍谷管理疆界的官，听到了这件事，便去给庄公进献礼品。庄公赐给他饭食，他吃饭时故意把肉留下。庄公问他缘故，他回答说："我家中有母亲，小人孝敬的食物她都吃过了，就是没尝过君王赐给的美味，请您允许我把肉带回去孝敬母亲。"庄公说："你有母亲可以孝敬食物，我独没有！"颍考叔说："请问您这话怎么说？"庄公向他说明了缘故，并且告诉他自己很后悔。颍考叔回答说："您又何必为这事而烦恼呢？如果挖地见到了泉水，再打一条隧道在里面与您母亲相见。又有谁说这样做不对呢？"庄公照他的话做了。庄公走进地道时赋诗说："大隧道里面，母子相见，是多么快乐啊！"姜氏走出地道时赋诗说："大隧道外面，母子相见，是多么舒畅啊！"于是母子又像以前一样融洽了。

【原文】

君子曰：颍考叔，纯孝也。爱其母，施及庄公[1]。《诗》曰："孝子不匮[2]，永锡尔类[3]。"其是之谓乎！

【译文】

君子说：颍考叔，是真正的孝子。爱自己的母亲，还影响到庄公。《诗经》上说："孝子的孝道没有穷尽，永久地把它赐给你同类的人。"大概说的就是这样的人吧？

【注释】

①施（yì）：延及，扩展。

②匮：穷尽。

③锡：赐予。

石碏谏宠州吁

《左传》隐公三年

【原文】

卫庄公娶于齐东宫得臣之妹[1]，曰庄姜。美而无子，卫人所为赋《硕人》也。

【译文】

卫庄公娶了齐国太子得臣的妹妹，名叫庄姜。生得美丽但没有生儿子。卫国人因此替她作了《硕人》这首诗。

【注释】

①卫：国名。东宫：太子所住的宫室，故称太子也称东宫。得臣：齐太子名。

【原文】

又娶于陈，曰厉妫，生孝伯，蚤死。其娣戴妫生桓公[1]，庄姜以为己子。

【译文】

卫庄公又在陈国娶了一个妻子，叫厉妫，生了孝伯，很早就死了。厉妫的妹妹戴妫生了桓公，庄姜把他当做自己的儿子。

【注释】

①娣：古代诸侯嫁女，常常妹妹随嫁。

【原文】

公子州吁，嬖人之子也[1]。有宠而好兵[2]，公弗禁，庄姜恶之。

【注释】

①嬖（bì）人：宠妾。

②好兵：喜欢玩弄武器。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com